

*Commissioned by
The Barlow Endowment for Music Composition
at Brigham Young University*

RECONOCER

Chiasmatic Conversion of Alma

Trio for Piano, Violin & Cello

Composed by

JULIÁN MANSILLA

*Work to be premiered by The Uinta Trio
Monte Belknap (Violín)
Nicole Pinnell (Cello)
Michael McQuay (Piano)*

RECONOCER

RECONOCER es una obra musical basada en la historia de la conversión al cristianismo del profeta Alma, dentro de los escritos del Libro de Mormón. La historia une tres generaciones, ya que Alma la relata a su hijo Helamán, pero al mismo tiempo, menciona la influencia que tuvieron las enseñanzas de su padre.

El relato está escrito en forma de un gran *quiasmo*, el cual es una estructura gramatical en donde se produce un paralelismo en forma de espejo entre los conceptos o palabras que buscan transmitirse, encontrándose repetida en el centro la idea más importante. Este recurso literario está presente en diversos escritos antiguos tal como los egipcios y la biblia misma. John Welch fue el gran descubridor de quiasmos en el Libro de Mormón, logrando así ampliar la comprensión de muchos pasajes y aportar luz a la autenticidad del libro como escritura antigua.

Utilicé el palíndromo RECONOCER para enfatizar el carácter simétrico de la obra desde la forma musical. En algunos pasajes esa simetría resulta inversa, por ejemplo, cuando se contraponen

ideas como: "...atormentado con las penas" (**G**) con "...dulce como fue mi gozo" (**G'**) entre otras. En esos casos el material musical utilizado es el mismo, pero con modificaciones que buscan identificarse con la emoción opuesta a la original.

Al mismo tiempo RECONOCER hace referencia a su contenido simbólico, ya que el relato de la conversión y cambio del profeta Alma comienza con el reconocimiento de sus errores seguido del recuerdo de cómo encontrar la remisión de sus pecados. La aparición de un Ángel que lo reprende en el camino lo lleva a un abismo interno que luego lo conducirá a revisar su memoria: "...me acordé de haber oído a mi padre profetizar al pueblo concerniente (**I**) a la venida de un Jesucristo, un Hijo de Dios, para expiar los pecados del mundo." (**J**). Al igual que Alma nuestros propios cambios comienzan con esa misma palabra.

Este trabajo está dedicado a mis padres quienes me ayudaron a reconocer las cosas importantes de la vida.

Julián Mansilla, enero 2021

Citas y conceptos extraídos del quiasmo (*Alma capítulo 36*) que coinciden con las marcas de ensayo que utilizarán los músicos como guía para interpretar:

- A "Hijo mío, da oído a mis **palabras**... al grado que **guardes los mandamientos... prosperarás en la tierra**" (v. 1)
- B "...**recordando el cautiverio** de nuestros padres... nadie podía **rescatarlos**" (v. 2)
- C "...salvo... **el Dios** de Abraham, [Isaac y Jacob]; y él de cierto, los **libró**" (v. 2)
- D "...serán sostenidos en sus **tribulaciones y sus dificultades y aflicciones**" (v. 3)
- E "...yo andaba... *tratando de destruir*" (v. 6)
- F "...**ángel** para detenernos en el camino... no pude abrir mi boca, ni hacer uso de mis **miembros**" (v. 6-10)
- G "...volver a la presencia de **mi Dios** atormentaba"(v. 14-15), "...las *penas* de un alma condenada" (v. 16)
- H "...me atribulaba el **recuerdo mis... pecados**" (v. 17)
 - I "...*me acordé* haber oído" (v. 17)
 - J "**Jesucristo, un Hijo de Dios**" (v. 17)
 - J' "¡Oh, **Jesús, Hijo de Dios**...!" (v. 18)
 - I' "...*cuando pensé* esto" (v. 19)
 - H' "...dejé de atormentarme el **recuerdo de mis pecados**" (v. 19)
 - G' "...no puede haber cosa *tan intensa ni dulce como fue mi gozo*" (v. 20) "anhel[é] estar allí [con **Dios**]" (v. 22)
 - F' "...innumerables concursos de **ángeles**... mis **miembros** recobraron su fuerza" (v. 22-23)
 - E' "...he trabajado... para *traer almas* al arrepentimiento" (v. 24)
 - D' "he sido sostenido en **tribulaciones y dificultades... y... aflicciones**" (v. 26)
 - C' "...[**Dios**] los ha **librado** de la servidumbre y del cautiverio de cuando en cuando" (v. 28-29)
 - B' "...retenido el **recuerdo de su cautiverio**", "...los ha **librado**" (v. 29)
 - A' "...al grado que **guardes los mandamientos... prosperarás en la tierra**". "Y esto es según su **palabra**" (v. 30)

RECO NOCER

RECO NOCER (*Recognize*) is a musical work based on the story of the prophet Alma's conversion to Christianity within the writings of the Book of Mormon. The story joins three generations, since Alma tells his son Helaman, but at the same time, mentions the influence that the teachings of his father had on him.

The story is written in the form of a great *chiasmus*, which is a grammatical structure where there is a mirror-like parallelism between the concepts or words that seek to be transmitted and the most important idea being repeated in the center. This literary device is present in various ancient writings, including the Egyptians, and in the Bible itself. John Welch was the great discoverer of chiasmus in the Book of Mormon, thus broadening the understanding of many passages and shedding light on the authenticity of the book as ancient scripture.

I used the RecoNoceR palindrome to emphasize the symmetrical character of the work from the musical form. In some cases, this symmetry turns out to be inverse, as happens in moments

when ideas such as "*Pains of a damned soul*" (**G**) are opposed to "*Joy as exceeding as was the pain*" (**G'**) among others. In those cases, the musical material used is the same, but with modifications that seek to identify with the emotion opposite to the original.

At the same time RecoNoceR refers to its symbolic content, since the story of the conversion and change of the prophet Alma begins with the recognition of his mistakes and then remembering how to find the remission. The appearance of an Angel who rebukes him on the way leads him to an internal abyss that will then lead him to review his memory: "*I remembered also to have heard my father prophesy (I) unto the people concerning the coming of one Jesus Christ, a Son of God, to atone for the sins of the world.*" (**J**). Like the story of the prophet Alma, our own changes begin with that very word.

This work is dedicated to my parents who helped me to recognize the important things in life.

Julián Mansilla, January 2021

Quotations and concepts extracted from the chiasmus (*Alma chapter 36*) that match with the rehearsal marks that musicians will use as a guide to perform:

- A "My son, give ear to my **words... keep the commandments...** [and] ye shall **prosper in the land**" (v. 1)
- B "...**remembering the captivity** of our fathers... they were in **bondage** (v. 2)
- C "...it was **the God** of Abraham, [Isaac and Jacob]" (v. 2)
- D Supported in **trials, troubles, and afflictions** (v. 3)
- E "For I went about... *seeking to destroy*" (v. 6)
- F "**angel** to stop" and rebukes "...not open my mouth, neither had I the use of my **limbs**" (v. 6-10)
- G Fear of being in the **presence of God** (v. 14-15) "...**pains** of a damned soul" (v. 16)
- H "...**harrowed up by the memory of... sins**" (v. 17)
 - I "*I remembered* also to have heard my father" (v. 17)
 - J "**Jesus Christ, a Son of God**" (v. 17)
 - J' "O **Jesus, thou Son of God**" (v. 18)
 - I' "When *I thought this*" (v. 19)
 - H' "...**harrowed up by the memory of sins** no more" (v. 19)
- G' "...joy as exceeding as was the **pain**" (v. 20) Long to be in the **presence of God** (v. 22)
- F' "My **limbs** did receive their strength again" (v. 23) "concourses of **angels**" (v. 26)
- E' "I have labored... [to] bring *souls to repentance*" (v. 24)
- D' Supported under **trials, troubles, and afflictions** (v. 26)
- C' As **God** brought our fathers out of **bondage** and captivity (v. 28-29)
- B' Retain a **remembrance of their captivity** (v. 29)
- A' "...**keep the commandments...** [and] ye shall **prosper in the land**". "...this according to his **word**" (v. 30)